

A nessuno piace pensare alle difficoltà della vita, alla malattia, alla perdita di autonomia. Tuttavia, è importante affrontare questi argomenti in anticipo. Se un giorno non dovesse riuscire più a esprimersi, questo aiuterà chi le sta intorno a prendersi cura di lei il più possibile secondo i suoi desideri.

**AIUTI IL PERSONALE SANITARIO E I
SUOI CARI A PRENDERE LE DECISIONI
MEDICHE GIUSTE PER LEI**

INIZI OGGI STESSO!

HUG Hôpitaux
Universitaires
Genève



**UNIVERSITÉ
DE GENÈVE**



Università
della
Svizzera
italiana

INSELSPITAL
UNIVERSITÄTSSPITAL BERN
HÔPITAL UNIVERSITAIRE DE BERNE



Ente Ospedaliero Cantonale



**krebsliga schweiz
ligue suisse contre le cancer
lega svizzera contro il cancro**

Sta pianificando la sua vacanza?

Sta risparmiando per la pensione?

**Ha già riflettuto su come desidera essere curato
in futuro?**

Per supportare la sua riflessione, un team multidisciplinare dell'Università di Ginevra e del HUG ha sviluppato il gioco di carte Anticip'azione, disponibile gratuitamente su:
www.hug.ch/it/centre-innovation/anticip-azione



QUESTO OPUSCOLO LE PERMETTE DI AVVIARE LA SUA “PIANIFICAZIONE SANITARIA ANTICIPATA”

L'obiettivo è anticipare le cure e le future decisioni mediche, affinché corrispondano il più possibile ai suoi valori e ai suoi desideri.

Si tratta di un processo strutturato che consiste nel riflettere e confrontarsi utilizzando strumenti di discussione adeguati (moduli, carte di conversazione, ecc.). I suoi obiettivi di vita e le sue preferenze riguardo ai trattamenti vengono aggiornati regolarmente nella sua cartella clinica.

Un principio fondamentale della “Pianificazione Sanitaria Anticipata” è la decisione condivisa, presa insieme al suo medico, ai operatori sanitari che la seguono e, se lo desidera, ai suoi familiari o persone di fiducia.

Può iniziare oggi stesso rispondendo alle domande presenti in questa brochure!

BUONO A SAPERSI

Durante queste discussioni, può nominare il suo rappresentante terapeutico o la sua rappresentante terapeutica, e ciò che per lei è importante sarà documentato nella sua cartella clinica.



Ulteriori informazioni disponibili in
questo video:pep-acp.ch/it

Cosa vorrei capire meglio della mia salute, della mia malattia o delle mie cure?

[illegible]

2 Il mio rappresentante terapeutico

In caso di emergenza o situazione seria, chi sarebbe il mio portavoce se non riesco a comunicare in quel momento?

Ad esempio, un familiare, un amico o qualcuno di cui lei si fida.

Quale persona scegliere?

- ☐ Ha accettato di assumere questo difficile incarico e le avete lasciato la possibilità di rifiutarlo.
- ☐ È in grado di comunicare ciò che avrebbe voluto, perché ha dedicato del tempo a parlarne con lei e si è impegnata a comprenderla.
- ☐ È facilmente reperibile.
- ☐ Accetta che questa persona abbia accesso alla sua cartella clinica.

BUONO A SAPERSI

Può designare questa persona su un foglio bianco datato e firmato oppure su direttive anticipate più complete (vedi p.11). Dopo ciò, invii questo documento al suo medico.

3 Ciò che conta davvero per me

Che cosa è molto importante per me e dà significato alla mia vita?

Ad esempio: la mia attività professionale, trascorrere del tempo con la mia famiglia, portare a spasso il mio cane ogni giorno, contemplare la natura, pregare, partecipare alla vita associativa del mio quartiere...

BUONO A SAPERSI

Per aiutarla a rispondere a questa domanda, può usare il gioco Anticip'azione.



hug.ch/it/centre-innovation/anticip-azione



4 I miei limiti

Che cosa toglierebbe ogni significato alla mia vita?

Ad esempio: non poter più vivere a casa mia, non poter più comunicare con i miei cari, dover rimanere costantemente a letto, perdere le mie capacità mentali o la mia lucidità...

[illegible]

5 Le mie cure mediche

Se dovessi avere un incidente o ammalarmi gravemente e non fossi più in grado di esprimermi chiaramente, che cosa dovrebbero assolutamente sapere i professionisti della salute che si prendono cura di me?

Aspetti pratici

Ad esempio: ho paura del buio, soffro di claustrofobia, non sento nulla senza il mio apparecchio acustico, occorre contattare mia figlia a questo numero, ho bisogno di un farmaco specifico, sono allergico/a a...

Le mie priorità

Ad esempio: desidero continuare a vivere, ma solo a determinate condizioni (ad esempio, avere buone probabilità di poter tornare a casa, poter portare a spasso il mio cane, essere in grado di riconoscere i miei cari, ...); vi sono alcuni trattamenti che non desidero ricevere in alcun caso...

[illegible]

COSA FARE CON QUELLO CHE HO SCRITTO IN QUESTO OPUSCOLO?

- Ne parli con i suoi cari
- Prenda un appuntamento e mostri le sue risposte al suo medico o al team sanitario per discuterne insieme.



BUONO A SAPERSI

Se non sa chi contattare, può fissare un appuntamento con professionisti formati nella pianificazione sanitaria anticipata.

Contatto: info@pep-acp.ch

Raccomandazioni

- Il suo medico può annotare nella sua cartella clinica ciò che per lei è importante, le sue preoccupazioni, i suoi limiti e i suoi desideri riguardo alle cure.
- Inoltre, se lo desidera, può iniziare a redigere le sue direttive anticipate, quindi mostrarle al vostro medico per completarle e inserirle nella sua cartella clinica.
- Si ricordi di aggiornare la sua Pianificazione Sanitaria Anticipata, poiché nel corso della vita alcuni elementi possono cambiare (priorità, scelte, persone di riferimento e contesto familiare).

BUONO A SAPERSI

Cosa sono le direttive anticipate? Si tratta di un documento nel quale indica le sue priorità di vita, i suoi obiettivi di cura, le misure e i trattamenti medici ai quali acconsente, nonché il nome del suo rappresentante terapeutico o della sua rappresentante terapeutica.

Formato: Può redigerle in forma libera oppure utilizzare un modulo proposto dal personale sanitario.

Valore legale: Per avere valore legale, il documento deve essere datato e firmato (si vedano gli articoli 370 e seguenti del Codice civile svizzero).

Accessibilità: Le sue Direttive Anticipate devono essere facilmente reperibili sia per i professionisti sanitari sia per i suoi familiari e le persone di fiducia.

Consiglio: Le completi insieme al suo medico!



Ulteriori informazioni sono disponibili
sul sito web dell'UFSP:
bag.admin.ch/it/rafforzare-la-volonta-del-paziente



Uno strumento digitale per scrivere
le Sue direttive anticipate: **iDecide.ch**

IMPRINT

Questa brochure è stata sviluppata da un team multidisciplinare di professionisti che lavorano in diverse università (Ginevra, Berna, USI) e istituzioni mediche (HUG, Sitex, IMAD, Inselspital, EOC). È utilizzato nel progetto di ricerca «Planning Ahead», finanziato dalla Lega Svizzera del Cancro.

Contatto: info@pep-acp.ch